

**Editorial – Dansk version 1/2001**

Nærværende tidsskrift bliver for fremtiden samlingspunktet for det verdensomspændende netværk, der danner grundlaget for den nye internationale organisation ”Dansk Selskab for Fagsprog og Fagkommunikation” (DSFF), som blev stiftet i fjor i København. Selskabets formål er at fortsætte og videreudvikle den virksomhed, som Fagsprogligt Center i København (LSP Centre), internationalt sekretariat for Unesco Alsed-LSP netværket, har udøvet i 25 år, såvel på nationalt som på internationalt plan. Det nye tidsskrift afløser følgelig det tidligere ”Unesco Alsed-LSP Newsletter”.

Af hensyn til vore nye medlemmer og læsere, der ikke nødvendigvis kender oprindelsen til ovennævnte Unesco-projekt, vil vi tillade os kort at opridse dets historie\*.

I 1975 vedtog Unesco sit Alsed-program (Alsed = Anthropology and Language Science in Educational Development). Et af afsnittene i programmet vedrørte Fagsprog, og på Unesco’s opfordring accepterede Handelshøjskolen i København i 1976 at påtage sig realiseringen af de intentioner som var formulerede i Alsed-programmet og som i korthed var:

1. oprettelse af et internationalt netværk og oprettelse af et indeks over alle LSP-centre (Universitetsinstitutter, Institutioner, forskningsgrupper etc.) i hele verden,
2. fremme samarbejdet mellem medlemmerne af netværket (f.eks. ved at afholdelse af symposier og konferencer),
3. udbrede information om alle tiltag og aktiviteter inden for fagsprogsområdet.

LSP-Centeret i København, der blev oprettet i 1976 blev samtidigt det permanente sekretariat for Unesco Alsed-LSP Network, og det første beskedne nyhedsbrev (4 sider) udkom i juni 1977.

Finansieringen sikredes de første 3 år af Unesco, derefter af Handelshøjskolen i København (CBS), siden 1990 dog kun delvist.

Man kan i dag med tilfredshed konstatere, at de visioner, der udgik fra den Unesco-Kommission, der i 1975 fik til opgave at formulere Alsed-programmet, både var realistiske og levedygtige. Det er også tilfredsstillende at se at projektet i vidt omfang er realiseret: der eksisterer i dag, som resultat af LSP-Centerets arbejde, et verdensomspændende LSP-netværk. De forskellige landes centre, der har ønsket det, er opført i vort indeks ”World of LSP”, der efter tre papir-udgaver i dag findes på Internet. Talrige symposier og konferencer

---

\* Se også Unesco Alsed-LSP Newsletter: No.1-1977, No.1-91, No.1-93, No.2-93, No.2-95, No.1-97, No.2-00.

## LSP & Professional Communication 1/2001

© DSFF / LSP Centre

er blevet organiseret af vort center i mange lande, ofte i samarbejde med andre organisationer, og det beskedne nyhedsbrev nåede at blive et respekteret internationalt videnskabeligt tidsskrift.

De ansvarlige for Unesco Alsed-projektet har imidlertid skønnet at Fagsprogs voksende betydning på alle samfundets områder i alle lande nødvendiggjorde en intensivering af indsatsen og en udvidelse af netværket. Det syntes især vigtigt at knytte stærkere bånd mellem forskere og brugere, og også at øge myndighedernes interesse for LSP-problemer.

Det var med dette for øje, at man stiftede den nye danske organisation DSFF, der også er international og med hvilken LSP-Centret har fusioneret.

Fire danske Universiteter og to store faglige organisationer har medvirket ved etableringen af Selskabet, som er åbent for alle personer, institutioner, organisationer og virksomheder i hele verden, der arbejder med fagsprog. Det blev ved samme lejlighed besluttet at forny og udvide det daværende tidsskrift. Redaktionen er blevet forøget med et internationalt "advisory board", der for øjeblikket tæller en snes kendte specialister inden for alle områder af LSP og repræsenterer lige så mange universiteter i en halv snes lande. Det nye tidsskrift vil udkomme 2 gange årligt (april og oktober) og vil blive suppleret med vor nye hjemmeside, der vil blive à jour ført regelmæssigt og stadig vil indeholde de indtil nu indsamlede relevante informationer, inkl. vor "World of LSP" (se internet-adresse nedenfor).

Vi minder Dem om, at alle nyttige oplysninger, som tilgår os, vil blive videregivet i vort tidsskrift eller på vor hjemmeside til gavn for andre medlemmer. Det er selve formålet med netværket, og vi takker på forhånd vore læsere for deres værdifulde medvirken.

Redaktionen

<http://www.dsff-lsp.dk>

DSFF  
Dalgas Have 15  
DK-2000 Frederiksberg C  
Danmark

Tlf.: +45 38 15 32 89 Fax: +45 38 15 32 33 E-mail: dsff@cbs.dk